

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA
DE COLOMBIA**

Calle 13 No. 4 - 31
Telefax: 3422736
E-mail: dhumanid@fuac.edu.co

Librería: Calle 12 No. 5-33
Teléfono: 3411641

Presidente

Hernando Gutiérrez Puentes

Rectora

María Claudia Lombo Liévano

Vicerrector Académico

Julián Ramiro Mateus Pérez

Vicerrector Administrativo

José Octavio Ramírez González

**Directora del Departamento
de Humanidades**

Lilián Motta de Correa

Cirafía

**Cuaderno de Trabajo de los Profesores
del Departamento de Humanidades**

ISSN 1692 - 6250

Directora

Ana Luz Rodríguez González

Consejo Editorial

Luis Carlos Medina
Lilián Motta de Correa
Nayibe Peña Frade
Ciro Alonso Páez Álvarez
Joaquín Peña Gutiérrez
Ana Luz Rodríguez González

Suscripciones

Ingrid Therán
Telefax: 3422736
dhumanid@fuac.edu.co

Coordinación editorial

Ana Luz Rodríguez González
uranept@gmail.com

Ilustraciones:

Gustave Doré

**Traducción de los
resúmenes al Inglés**

Miguel Rodríguez Molano

Diseño y Diagramación

Rolando Rodríguez
rolandorodriguez@gmail.com

PRESENTACIÓN

Una travesía de cuatrocientos años

Pocos viajeros han hecho frente a una travesía de cuatrocientos años; El Quijote acaba de cruzar esa meta. Esa es la razón por la cual nos quitamos el sombrero frente a su hazaña. Seguramente Miguel de Cervantes Saavedra nunca imaginó que sus relatos llegarían a ser tan entretenidos que animarían las horas de un incontable número de lectores a lo largo de un camino de cuatro siglos. Pero, ¿cuál puede haber sido el secreto para enfrentar con éxito un viaje tan largo? Los libros que han alcanzado la categoría de clásicos en las diversas culturas, se han hecho acreedores a esa distinción, entre otras razones, porque han sobrepasado todo tipo de obstáculos, han recorrido caminos viajando de mano en mano y de boca en boca, hasta llegar muy lejos en el tiempo. Algunos de esos textos son hoy milenarios y podría decirse que su venerable presencia los ha hecho inexpugnables a la crítica. Semejantes a construcciones antiquísimas que sobreviven desafiando las edades, estos escritos son una parte importante de los cimientos de las sociedades y culturas actuales; sin ellos toda la tecnología y los avances de los cuales nos sentimos tan orgullosos serían como briznas al viento, meras superficies sin corazón y sin osamenta.

La Universidad Autónoma como muchas otras instituciones, organizaciones y personas en el mundo hispano recordó y conmemoró los cuatrocientos años de publicación de la primera parte de El Quijote. Y estando en medio de la celebración pudo darse cuenta de que lo que en realidad celebraba al festejar la existencia del flaco y soñador caballero y de su regordete y pragmático compañero era la lengua española y todo lo que ella ha permitido alcanzar a las diversas sociedades y culturas que la viven. El Quijote vivifica y engrandece la lengua española porque como construcción hecha a base de palabras demuestra y permite apreciar todo lo que se puede lograr con oraciones, con párrafos y con relatos tomados de esa fuente de inspiración.

Conmemorar la existencia de El Quijote en la Universidad Autónoma fue una ocasión afortunada para un intercambio entre generaciones. Se dice que las instituciones educativas, entre ellas la universidad, son espacios para preservar la cultura porque una de sus funciones más importantes es garantizar el traspaso de los conocimientos, de los saberes y de los valores de una generación a otra. La celebración de los cuatrocientos años de existencia de El Quijote, a la vez que permitió un encuentro entre profesores y estudiantes para intercambiar sus impresiones en torno a la lectura de esta obra, sirvió para que quienes no habían tenido la oportunidad de conocerla hicieran un primer acercamiento a ella y para que quienes la habían leído alguna vez tuvieran la oportunidad de releerla,

de saborearla de nuevo. La universidad realizó diversas actividades, entre otras, lecturas en voz alta de apartes del libro, conferencias, obras de teatro, ejercicios de lectura y de escritura en las clases. Se dictaron siete conferencias que culminaron en textos escritos, seis de los cuales se publican en este número de la revista. Para cerrar el año de conmemoración de la obra contamos con la presencia del escritor Rafael Humberto Moreno Durán, quien preparó un texto para la ocasión que fue leído por él, en el Auditorio Fundadores. En diciembre de 2005, como homenaje póstumo al maestro Moreno Durán, la revista *Grafía* publicó una separata especial que contiene el texto en mención, texto que reproducimos en este número.

El Quijote ha conquistado un lugar especial en la memoria colectiva de la literatura planetaria y se resiste a ser un libro de conmemoraciones, aniversarios y ocasiones solemnes. Para muchos, El Quijote es un libro de cabecera, de todas las horas, que ha roto barreras sociales y culturales hasta instalarse en los lugares y ambientes menos pensados. *Grafía* que no es amiga de solemnidades y que trata de combatir el exceso de formalidad, celebró y sigue celebrando la existencia de El Quijote; y así como conmemoró los cuatro siglos de la publicación, hoy a los cuatro siglos y un año, y por fuera de los aniversarios oficiales, publica seis de los ensayos elaborados para homenajear al soñador y huesudo caballero y a su leal compañero.

Y como más allá de aniversarios y conmemoraciones la vida debe continuar, *Grafía* que es una revista de periodicidad anual, publica en su número 4, el correspondiente al 2006, otros artículos de interés para el público académico ávido de temas culturales. Destacamos entre los artículos una nueva reflexión sobre los militares en América Latina, escrita por el profesor e investigador Riccardo Forte; un artículo que examina la relación entre la política, la globalización y el fin de la Guerra Fría, a propósito de algunos planteamientos de Herbert Marcuse, escrito por Mary Luz Sandoval, profesora de la Universidad de Caldas; un interesante artículo sobre la lengua árabe y su importancia en el mundo actual escrito por Juan Carlos Guerrero, profesor de la Universidad Jorge Tadeo Lozano; una reflexión sobre la relación entre democracia y cultura, presentado por el profesor Juan Manuel Serrano, y un ensayo de la profesora Nayibe Peña, acerca de la Navidad y la vida urbana. Con ustedes *Grafía* 4.

COLABORADORES

Mary Luz Sandoval

Socióloga y Magíster en Sociología Política de la Universidad Nacional de Colombia. Se ha desempeñado como funcionaria de organismos internacionales, consultora, docente e investigadora independiente. Profesora de la Universidad de Caldas en Manizales.

Juan Carlos Guerrero

Magíster en Ingeniería Eléctrica de la Universidad de los Andes y candidato a Magíster en Filosofía de la Universidad Nacional de Colombia. Profesor e investigador en las áreas de Estética, filosofía del Arte y Mundo Islámico. Profesor del Departamento de Humanidades de la Universidad Jorge Tadeo Lozano.

Dario Gómez

Licenciado en Literatura de la Universidad de Medellín, Magíster en Lingüística del Instituto Caro y Cuervo, y actualmente realiza estudios de Doctorado en Literatura Comparada en la Universidad Federal de Río de Janeiro. Ha publicado artículos en diversas revistas universitarias y recientemente la Universidad Autónoma publicó su investigación sobre "El teatro de la Historia de Colombia".

Ricardo Forte

Doctor en Historia de América de la Universidad de Génova en Italia y en Historia del Colegio de México. En la actualidad es profesor de la Universidad Autónoma Metropolitana de Iztapalapa (México). Es autor del libro *Fuerzas armadas, cultura política y seguridad interna. Orígenes y fortalecimiento del poder militar en Argentina (1853-1943)*.

Juan Manuel Serrano

Filósofo de la Universidad Nacional de Colombia y en la actualidad es profesor del área de Filosofía del Departamento de Humanidades en la Universidad Autónoma de Colombia.

Gustavo Forero

Literato de la Universidad Nacional de Colombia y abogado de la Universidad Externado de Colombia. Doctor en literatura de la Universidad de Salamanca y Magíster en Historia de la literatura de la Universidad de la Sorbonne. En la actualidad es profesor de la Universidad de Antioquia.

Nayibe Peña

Socióloga y Magíster en Urbanismo de la Universidad Nacional de Colombia. En la actualidad es profesora e investigadora de la Universidad Autónoma de Colombia.

Luis Carlos Medina

Sociólogo de la Universidad Nacional de Colombia y Magíster en Literatura de la Universidad Javeriana. Actualmente es coordinador del área de sociología del departamento de Humanidades de la Universidad Autónoma de Colombia.

Joaquín Peña

Licenciado en Filología e Idiomas de la Universidad Libre y Magíster en Investigación en Ciencias Sociales de la Universidad Distrital. Actualmente coordina el área de Literatura del Departamento de Humanidades de la Universidad Autónoma de Colombia. Es autor de varios libros de cuentos y de numerosos artículos.

María Angela Corredor

Filósofa y Especialista en Medios Escritos de la Universidad de Los Andes. Ha sido profesora de las Universidades Nacional de Colombia y Javeriana en el área de Literatura. Ha realizado investigaciones y escrito ensayos sobre literatura colombiana del siglo XIX, sobre la obra de Jorge Isaacs y sobre el tema de La Violencia. En la actualidad es profesora de las Universidades Autónoma de Colombia y de Los Andes.

Alfredo Saab

Licenciado en Filosofía y Letras de la Universidad Santo Tomás. Es autor del libro *Días de Sándalo* y profesor de las universidades Autónoma de Colombia y Externado de Colombia.

José Jaime Castro

Lingüista y literato, especializado en Informática. Obtuvo una maestría en Lingüística de la lengua inglesa. En la actualidad es candidato a doctor en Educación y profesor de Taller de Lenguaje de la Universidad Autónoma de Colombia.

Miguel Ignacio Rodríguez

Licenciado en Filología e Idiomas de la Universidad Nacional de Colombia, especializado en Enseñanza del Inglés de la Universidad del Norte de Barranquilla y Magíster en Educación de la misma universidad. Es candidato a Magíster en Enseñanza del Español para Extranjeros de la Universidad de León en España. Colaboró en la traducción al inglés de los resúmenes de los artículos.

INDICE *Cirafía*

■ Ana Luz Rodríguez González	2
Presentación	
■ Dario de Jesús Gómez Sánchez	7
El diálogo en <i>El Quijote</i> como juego y espacio de la amistad	
■ Joaquín Peña Gutiérrez	21
Más vueltas alrededor de <i>El Quijote</i>	
■ Gustavo Forero Quintero	39
La armadura del Quijote	
■ María Ángela Corredor	55
Sobre Don Quijote como imperecedera fuente de creación	
■ Alfredo Saab	67
Sueño o realidad en algún lugar de La Mancha	
■ Juan Manuel Serrano Pérez	75
Cultura como foro y democracia (Planteamiento de un problema)	
■ Riccardo Forte	85
América Latina: militares, política interna e interferencias internacionales en el siglo XX	
■ Mary Luz Sandoval	99
Un sistema global sin oposición, el fin de la Guerra Fría y la revalidación de la teoría de Herbert Marcuse	
■ Nayibe Peña Frade	113
La traición urbana en clave barroca	
■ Juan Carlos Guerrero Hernández	129
al-`arabia LA [LENGUA] ÁRABE	
■ RESEÑAS	142
1. Cuerpo espiritual y Tierra celeste	
2. El punto de vista en El síndrome de Ulises	
3. Mi delirio sobre El Chimborazo: Una visión de Bolívar	
■ Resúmenes – Abstracts	156
■ R.H. Moreno Durán	162
SEPARATA – DON QUIJOTE : La pasión y el dolor como divisa de su dama	



2000